

## RÅDETS BESLUT

av den 6 oktober 1998

om ändring av kommissionens beslut 97/80/EG om tillämpningsföreskrifter till rådets direktiv 96/16/EG om statistiska undersökningar av mjölk och mjölkprodukter

(98/582/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 96/16/EG av den 19 mars 1996 om statistiska undersökningar av mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 3.2 och 6.1 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

I rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(2)</sup> föreskrivs tillämpningsvillkoren för smör inom systemet för offentlig intervention samt för smör som kan ges stöd för privat lagring. Smör som är föremål för offentlig intervention måste framställas direkt och uteslutande av pastöriserad grädde. Detta villkor gäller inte för smör i privat lagring. Enligt vissa åtgärder för stöd till saluföring av smör på gemenskapens marknad och framför allt det system som föreskrivs i kommissionens förordning (EG) nr 2571/97<sup>(3)</sup> måste smör framställas direkt och uteslutande av pastöriserad grädde för att vara stödberättigat.

Med tanke på de betydande kvantiteter smör som ges gemenskapsstöd i förhållande till den totala produktionen krävs det ett statistiskt underlag som är anpassat till en uppföljning av de olika sorterna smör och som tar hänsyn till ovannämnda skillnad.

För att kunna förvalta den gemensamma jordbrukspolitiken och framför allt smörmarknaden på ett tillfredsställande sätt måste kommissionen förfoga över exakta uppgifter som ger den tillförlitliga uppgifter om utvecklingen av olika sorter av smör och annat matfett av mjölkfett.

I rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om den gemensamma tulltaxen<sup>(4)</sup> föreskrivs redan en uppdelning

av de olika sorterna smör efter den kod i den kombinerade nomenklaturen som tillämpas i handeln. För att inte avvika från detta tillvägagångssätt är det önskvärt att följa samma uppdelning av de olika smörsorterna vid insamlingen av statistiska uppgifter inom sektorn. Därför bör kommissionens beslut 97/80/EG av den 18 december 1996 om tillämpningsföreskrifter till rådets direktiv 96/16/EG om statistiska undersökningar av mjölk och mjölkprodukter<sup>(5)</sup> ändras.

För vissa sorter av smör och annat matfett av mjölkfett är det i detta skede tillräckligt att föreskriva att insamlingen och överföringen av uppgifter är frivillig.

Ständiga kommittén för jordbruksstatistik har inte avgett något yttrande inom den tid som dess ordförande bestämt. De åtgärder som föreskrivs i detta beslut måste därför i enlighet med artikel 7 i direktiv 96/16/EG antas av rådet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagorna I och II till kommissionens beslut 97/80/EG skall ändras såsom anges i bilagan till detta beslut.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 6 oktober 1998.

*På rådets vägnar*

M. BARTENSTEIN

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EGT L 78, 28.3.1996, s. 27.

<sup>(2)</sup> EGT L 148, 28.6.1968, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96 (EGT L 206, 16.8.1996, s. 21).

<sup>(3)</sup> EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1061/98 (EG L 152, 26.5.1998, s. 3).

<sup>(4)</sup> EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1084/98 (EGT L 151, 21.5.1998, s. 1).

<sup>(5)</sup> EGT L 24, 25.1.1997, s. 26.

## BILAGA

Bilaga I till kommissionens beslut 97/80/EG skall ändras på följande sätt:

1. Kod 23 i förteckningen över mjölkprodukter skall erättas med följande:

”Produkt-kod	Beteckning
23	Smör och annat matfett av mjölkfett
231	Smör
2311	Traditionellt smör (*)
2312	Rekombinerat smör (*)
2313	Vasslesmör (*)
232	Smält smör och smörolja
233	Andra produkter av mjölkfett
2331	Smör med mindre fetthalt (*)
2332	Övrigt (*)”

2. Följande fotnot skall läggas till efter förteckningen över mjölkprodukter:

”(\*) Insamlingen och överföringen av uppgifterna är frivillig.”

3. Texten under rubriken ”SMÖR (23)” i förklaringarna skall ersättas med följande:

”SMÖR (23)

**Smör och annat matfett av mjölkfett (23)** omfattar traditionellt smör, rekombinerat smör, vasslesmör, smält smör och smörolja samt andra produkter av mjölkfett uttryckta i smörekvivalent med mjölkfettinnehåll på 82 procent av produktens vikt.

— Tabel A: Danmark: omfattar enbart smör (231).

— Tabel B: Positionerna 231 (smör), 2311 (traditionellt smör), 2312 (rekombinerat smör), 2313 (vasslesmör), 232 (smält smör och smörolja), 233 (andra produkter av mjölkfett), 2331 (smör med mindre fetthalt), 2332 (övrigt) måste anges i verklig vikt. Enbart position 23 måste anges i dess smörekvivalent.

**Smör (231):** en produkt vars mjölkfetthalt är lägst 80 % med mindre än 90 %, med högst 16 % vatten och högst 2 % torr och fettfri mjölksubstans.

— Inklusivt smör som innehåller mycket små mängder örter, kryddor, smaktillsatser etc., under förutsättning att produkten bibehåller sin smörkaraktär.

**Traditionellt smör (2311):** är en produkt som erhålls direkt och uteslutande av pastöriserad grädde och vars mjölkfetthalt är lägst 80 % men mindre än 90 %, med högst 16 % vatten och högst 2 % torr och fettfri mjölksubstans.

**Rekombinerat smör (2312):** är en produkt som erhålls av smörolja, icke fetthaltigt torr mjölksextrakt och vatten och vars mjölkfetthalt är lägst 80 % men mindre än 90 %, med högst 16 % vatten och högst 2 % torr fettfri mjölksubstans.

**Vasslesmör (2313):** är en produkt som erhålls av vasslegrädde eller en blandning av vasslegrädde och grädde och vars mjölkfetthalt är lägst 80 % men mindre än 90 %, med högst 16 % vatten och högst 2 % torr och fettfri mjölksubstans.

Positionerna 2311, 2312 och 2313 omfattar också smör med små tillsatser av örter, kryddor, dofter etc. om produkten har kvar sin karaktär av smör.

**Smält smör och smörolja (232):**

**Smält smör:** smält smör har ett mjölkfettinnehåll som överstiger 85 % av varans vikt. Begreppet täcker ofta, förutom smält smör i sig, ett antal andra liknande torkade smörsorter som allmänt är kända under olika namn, t.ex. ’torkat smör’, ’vattenfritt smör’, ’smörolja’, ’smörfett’ (mjölkfett) och ’koncentrerat smör’.

**Smörolja:** en produkt som kan utvinnas ur mjölk, grädde eller smör genom processer som tar bort vatten och det fettfria, torra extraktet. Av totalvikten innehåller smörolja minst 99,3 % mjölkfett och högst 0,5 % vatten.

- Omfattar även smörolja av buffelmjölk.
- Gäller bara direkt tillverkning ur grädde för att undvika dubbelräkning.

**Andra produkter av mjölkfett (233):**

**Smör med mindre fetthalt (2331):** produkter som liknar smör med en mjölkfetthalt som är lägre än 80 viktprocent (undantaget allt annat fett). (Kallas av handeln 'trekvarstsmör', 'halvfett smör' och 'bredbart smör' i enlighet med punkt A i bilagan till förordning nr 2991/94 <sup>(1)</sup>.)

**Övrigt (2332):** Särskilt blandningar av animaliska och vegetabiliska fetter: produkter i form av en fast, bredbar emulsion, framför allt av typen vatten-i-olja, vilken utvinns ur fasta eller flytande vegetabiliska eller animaliska fetter lämpliga som livsmedel och vars mjölkfetthalt ligger mellan 10 % och 80 % av den totala fetthalten (kallas av handeln matfetsblandning, matfetsblandning 60 %, matfetsblandning 40 % och matfetsblandning x % i enlighet med punkt C i bilagan till förordning (EG) nr 2991/94).

Tabell B: om smör med mindre fetthalt (2331) och/eller 'Övrigt' (2332) framställs av smör som kommer från samma mejeri och typen av smör inte är identifierbar (2311, 2312 eller 2313) skall uppgifterna hämtas från position 23 med angivelse om den mängd smör som berörs.

<sup>(1)</sup> EGT L 316, 9.12.1994, s. 2."

Bilaga II till beslut 97/80/EG skall ändras på följande sätt:

1. I tabell B "ANVÄNDNING" skall positionerna i kod 23 "Smör och annat matfett av mjölkfett" ersättas med följande:

"Kod	B. ANVÄNDNING
23	Smör och annat matfett av mjölkfett
231	Smör
2311	Traditionellt smör (*)
2312	Rekombinerat smör (*)
2313	Vasslesmör (*)
232	Smält smör och smörolja
233	Andra produkter av mjölkfett
2331	Smör med mindre fetthalt (*)
2332	Övrigt (*)

2. Följande fotnot ska läggas till efter tabell B:

"(\*) Insamlingen och överföringen av uppgifterna är frivillig".